

MESTSKÝ ÚRAD ŽELIEZOVCE	
Došlo dňa	15 APR. 2011
Číslo:	6929/2011
Prílohy:	Referent

**Zmluva na poskytnutie služby č. 142011
uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka**

1. ZMLUVNÉ STRANY

Zhotoviteľ:	DATALAN, a.s. Galvaniho 17/A 821 04 Bratislava zastúpený: Ing. Michal Klačan člen predstavenstva IČO: 35 810 734 IČ DPH: SK 2020259175 zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa vložka č. 2704/B Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. číslo účtu: 2627106780/1100 Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Michal Klačan člen predstavenstva	Objednávateľ:	Mesto Želiezovce SNP 2 937 01 Želiezovce zastúpený: Ing. arch. Pavel Bakonyi primátor mesta IČO:00307696 Bankové spojenie: VÚB, a.s. číslo účtu: 23622152/0200 Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. arch. Pavel Bakonyi primátor mesta
--------------------	---	----------------------	--

- 1.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v článku I. sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne, bez meškania oznámiť obchodnému partnerovi každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
- 1.2. Táto zmluva a všetky dodatky k nej dohodnuté v budúcnosti, tvoria zmluvu úplnú, upravujúcu práva a záväzky zmluvných strán.
- 1.3. Zmluva sa skladá:
 - zo základnej zmluvy,
 - zo Všeobecných obchodných podmienok zhotoviteľa (ďalej aj „VOP“),
 - z príloh.

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom zmluvy je:
 - 2.1.1. Poskytnutie práva používať aplikačné programové vybavenie – počítačový program s obchodným názvom „Informačný systém KORWINSM“ (ďalej len „APV“) pre 30 (tridsiatich) pomenovaných používateľov s využitím databázového servera Microsoft[®] SQL Server, a to v súlade s touto zmluvou a Všeobecnými obchodnými podmienkami zhotoviteľa a prílohou č. 1 tejto zmluvy.
 - 2.1.2. Priebežná mesačná podpora zamestnancov objednávateľa - používateľov a administrátorov APV, poskytovaná od 1. 4. 2011 podľa tejto zmluvy a špecifikovaná v bode 1.16.1. až 1.16.5. Všeobecných obchodných podmienok zhotoviteľa.

3. MIESTO, ČAS A SPÔSOB PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

- 3.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa uvedené v čl. 1. tejto zmluvy.
- 3.2. Zhotoviteľ poskytne práva objednávateľovi používať APV dňom 1. 4. 2011.
 - 3.2.1. Dňom 1. 4. 2011 zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi právo používať APV na účely, pre ktoré je určené, v súlade s touto zmluvou a Všeobecnými obchodnými podmienkami zhotoviteľa. Týmto dňom sa stáva plnenie predmetu zmluvy špecifikované v bode 2.1.1. účinným.
 - 3.2.2. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi používateľské práva k APV na dobu neurčitú.

- 3.3. Priebežnú mesačnú podporu vykonáva zhotoviteľ podľa Všeobecných obchodných podmienok zhotoviteľa v rozsahu podľa prílohy č. 1 – Rozsah licencie a rozsah poskytovaných služieb k APV. Objednávateľ je povinný pri každom poskytnutí služby podľa tejto zmluvy zamestnancami zhotoviteľa podpísať preberací protokol realizácie služby.
- 3.4. Služby nad rámec tejto zmluvy zhotoviteľ vykoná na objednávku objednávateľa. Ich výkon bude kontrolovaný, preberaný a kalkulovaný v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, so Všeobecnými obchodnými podmienkami a podľa platného cenníka zhotoviteľa v čase dodania služby.
- 3.5. Objednávateľ zabezpečí pre zamestnancov zhotoviteľa bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v priestoroch a na zariadeniach objednávateľa pri plnení predmetu zmluvy.

4. CENA PREDMETU ZMLUVY A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1. Cena predmetu zmluvy bola zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení zmien a doplnkov takto:

- 4.1.1. Cena za priebežnú mesačnú podporu – predmet zmluvy uvedený v bode 2.1.2. je :

764,21 EUR bez DPH

(slovom: Sedemstošesťdesiatštyri EUR a dvadsaťjeden centov bez DPH)

917,05 EUR s DPH

(slovom: Deväťstosedemnást' EUR a päť centov vrátane DPH)

Sadzba DPH je 20%.

Túto cenu má právo zhotoviteľ navýšiť každoročne s účinnosťou od 1. januára príslušného kalendárneho roka o výšku inflácie oficiálne zverejnenú Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok.

- 4.2. Úhrada ceny za predmet zmluvy uvedený v bode 2.1.2.:

- 4.2.1. Zhotoviteľ vystaví najneskôr do 15-tich dní odo dňa uskutočnenia zdaniteľného plnenia daňový doklad a objednávateľ cenu zaplatí najneskôr v deň splatnosti ceny. Termin splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa vystavenia daňového dokladu objednávateľovi.

- 4.2.2. Úhrada ceny za priebežnú mesačnú podporu objednávateľa pre príslušný kalendárny rok bude uskutočňovaná mesačne vo výške uvedenej v bode 4.1.1. na základe daňového dokladu vystaveného zhotoviteľom posledný deň kalendárneho mesiaca, za ktorý bola služba poskytovaná.

- 4.3. Platená priebežná mesačná podpora APV KORWIN podľa bodu 4.1.1. zmluvy začína plynúť dňom 1. 4. 2011.

- 4.4. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou záväzku môže zhotoviteľ uplatniť sankcie v zmysle platných právnych predpisov.

5. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Počítačový program je chránený zákonom NR SR č. 618/2003 Z. z. v znení zmien a doplnkov (autorský zákon) ako predmet podliehajúci autorským právam. Žiadne z ustanovení tejto zmluvy nie je preto možné interpretovať tak, že by objednávateľovi vznikli iné práva, než užívanie predmetu zmluvy uvedeného v bode 2.1. Je neprípustné, bez písomného súhlasu zhotoviteľa, APV v akejkoľvek jeho forme prenechať tretej osobe, fyzickej či právnickej, a to ani bezodplatne.
- 5.2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky zhotoviteľa. Objednávateľ týmto vyhlasuje, že sa s ich obsahom oboznámil pred podpisom zmluvy, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- 5.3. Objednávateľ udeľuje zhotoviteľovi súhlas, aby údaje, ktoré mu poskytol pre účely uzatvorenia tejto zmluvy, spracoval v súlade s § 7 zákona NR SR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, vo svojom informačnom systéme.

6. ZMENA ZÁVÄZKU

- 6.1. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v termíne do 14 dní od odoslania dodatku druhej strane. Počas tejto doby je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade rozporov týkajúcich sa zmeny alebo zrušenia záväzku požiada jedna zo strán o rozhodnutie súd.

7. ZMENOVÉ KONANIE A ROZŠÍRENIE POUŽÍVATEĽSKÝCH PRÁV APV

- 7.1. Pre účely tohto článku sa zmluvné strany dohodli na vymedzení pojmu „Špecifikácia zmien APV“. Špecifikácia zmien APV je dokument, ktorý obsahuje:
- opis prác, ktoré sú potrebné na realizáciu požadovanej zmeny,
 - opis ktorejkoľvek z plánovaných prác, ktorá už viac nebude potrebná,
 - časové a finančné náklady na realizáciu zmeny,
 - dátum, ktorým sa má začať s realizáciou zmeny a očakávaný dátum ukončenia prác a dodávky požadovanej zmeny,
 - účinky na všetky ďalšie stránky APV, napr. na výkon, spoľahlivosť a možnosti údržby,
 - požiadavky na ostatné časti výpočtového systému.
- 7.2. Objednávateľ postúpi požiadavku na zmenu v APV zhotoviteľovi v písomnej forme spolu s požiadavkou na vypracovanie špecifikácie zmien APV.
- 7.3. Objednávateľ do maximálne desiatich (10) pracovných dní po obdržaní špecifikácie zmien APV buď poverí zhotoviteľa realizáciou zmeny podľa predloženej špecifikácie zmien APV, alebo ho upovedomí o tom, že si neželá v tom pokračovať, alebo požiada o nové vypracovanie špecifikácie zmien APV pre nové zadanie požadovanej zmeny.
- 7.4. Zhotoviteľ zrealizuje zmenu podľa objednávateľom schválenej špecifikácie zmien APV.
- 7.5. Zhotoviteľ zabezpečí, že zmeny ním robené do APV budú vykonané takým spôsobom, aby bola zabezpečená kompatibilita údajov za sebou nasledujúcich verzií APV.
- 7.6. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného meškania zabezpečiť plnenie záverov odsúhlaseného dokumentu „Špecifikácia zmien APV“ formou dodatku k tejto zmluve.
- 7.7. Akékoľvek zvýšenie zmluvného počtu pomenovaných používateľov - rozšírenie licencie, musia zmluvné strany dohodnúť písomne dopredu. Pokiaľ si bude objednávateľ želať rozšíriť licenciu, uvedie do písomnej žiadosti o aktualizáciu požadovaný počet ďalších používateľov a konkrétne produkty, ktorých sa bude rozšírenie licencie týkať. Žiadosť o aktualizáciu zašle zhotoviteľovi pred zamýšľaným rozšírením licencie.
- 7.8. Objednávateľ je oprávnený rozšíriť používateľské práva v rozsahu a v súlade s písomným súhlasom zhotoviteľa formou dodatku k tejto zmluve a po zaplatení ceny za rozšírenie licencie. Cena za rozšírenie licencie bude vypočítaná v súlade s platným cenníkom zhotoviteľa.

8. UKONČENIE ZMLUVY

- 8.1. Táto zmluva môže byť ukončená písomnou dohodou zmluvných strán, alebo písomnou výpoveďou na strane zhotoviteľa z dôvodov, že:
- objednávateľ bude v omeškaní s plnením peňažného záväzku dlhšie ako 60 dní a daňový doklad nebol objednávateľom do doby jeho splatnosti spochybný,
 - bude právoplatne prehlásený konkurz na majetok objednávateľa alebo vyrovnanie,
 - bude uplatnené záložné právo alebo sudcovské záložné právo na majetok objednávateľa,
 - objednávateľ poruší Všeobecné obchodné podmienky zhotoviteľa.
- 8.2. Výpovedná lehota je 6 mesiacov a začína plynúť prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede objednávateľovi.
- 8.3. Objednávateľ má právo zmluvu v rovnakej výpovednej lehote písomne vypovedať bez udania dôvodu.
- 8.4. Po uplynutí výpovednej lehoty sa objednávateľ zaväzuje ukončiť používanie APV. Objednávateľ je povinný najneskôr posledný deň platnosti zmluvy urobiť všetky opatrenia nevyhnutné k zničeniu kópií APV a akéhokoľvek záznamu pre uchovávanie údajov, ktorý je pod kontrolou objednávateľa.
- 8.5. Štatutárny zástupca objednávateľa písomne oznámi zhotoviteľovi najneskôr posledný deň platnosti zmluvy, že ustanovenia bodu 8.4. boli splnené. V prípade porušenia tejto povinnosti zaplatí objednávateľ zmluvnú pokutu vo výške 5 000 EUR bez DPH.
- 8.6. Zhotoviteľ je povinný počas výpovednej lehoty poskytovať objednávateľovi plnenie podľa tejto zmluvy len a len do výšky splneného peňažného záväzku zo strany objednávateľa vyplývajúceho z tejto zmluvy.
- 8.7. Zmluvné strany vysporiadajú v súvislosti s ukončením tejto zmluvy svoje práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy v súlade s právnymi predpismi a zásadami poctivého obchodného styku.

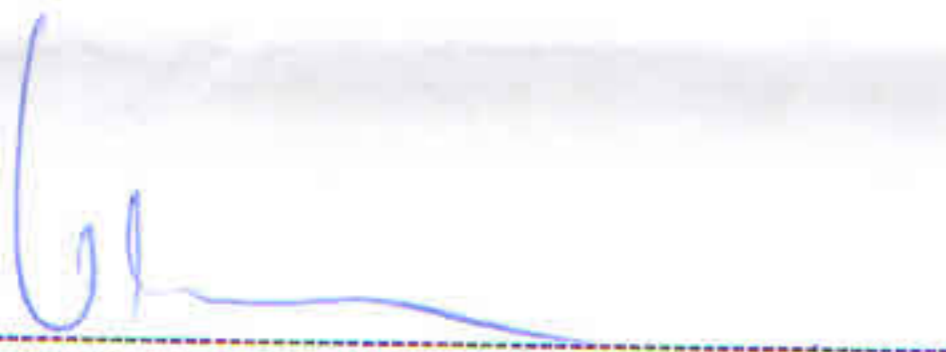
9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami a prílohami potvrdenými zástupcami zmluvných strán. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 9.2. Táto zmluva zostáva v platnosti i v prípade, že medzi zmluvnými stranami dôjde v budúcnosti k sporu o obsahu niektorej časti zmluvy, alebo sa niektorá časť zmluvy stane neplatnou, nesplniteľnou a pod., (ďalej len „zrušená časť zmluvy“). Zmluvné strany sa zaväzujú písomne dohodnúť náhradné ustanovenie, ktoré bude v najvyššej možnej miere zodpovedať účelom a cieľom zrušenej časti zmluvy v duchu tejto zmluvy.
- 9.3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť po podpise obidvoch zmluvnými stranami nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy na webovej stránke mesta Želiezovce www.zeliezovce.sk.
- 9.4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom, Občianskym zákonníkom a Autorským zákonom v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s plnením tejto zmluvy a zmluvné strany ich nevyriešia vzájomnou dohodou, budú prerokované príslušným obchodným súdom podľa sídla zhotoviteľa.
- 9.5. Zhotoviteľ prehlasuje, že všetky práva a povinnosti (vrát. autorských práv) spoločnosti Euroaltis, a.s. prešli v súvislosti s fúziou spoločností Euroaltis, a.s. a DATALAN, a.s. na právneho nástupcu spoločnosť DATALAN, a.s.
- 9.6. V deň uzavretia tejto zmluvy tvoria jej súčasť tieto prílohy:
 - Príloha č. 1 – Rozsah licencie a rozsah poskytovaných služieb k APV
- 9.7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno (1) vyhotovenie.
- 9.8. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa s ustanoveniami zmluvy podrobne oboznámili, súhlasia s jej obsahom, čo vyjadrujú svojimi podpismi.

12 APR. 2011

V Bratislave, dňa.....2011

V Želiezovciach, dňa.....4.4.....2011



za zhotoviteľa
Ing. Michal Klačan
člen predstavenstva



za objednávateľa
Ing. arch. Pavel Bakonyi
primátor mesta

DATALAN
DATALAN, a. s.
Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava
IČO: 25 310 734 IČ DPH: SK 2025259175
-1-